



TIN trong nước



SAIGON

TÊN AN CẤP XE HƠI HỒM NAY ĐÃ RA PHÒNG QUAN BỒI THAM

Trường đua ô tô công bố về mặt hồ sơ xe hơi hiệu Citroen của M. Aurlet đã trước rạp hát bóng Majestic hôm tháng trước.

Nhà chức-trách gia tâm tâm kiếm bắt đảng tên bợm và chiếc xe hơi ấy, nhưng những đồ phụ tùng trong xe bị nó gở mất hết.

Sáng hôm kia, tên Liêu là chánh bợm ra trước mặt quan Bồi-thẩm để nhận nhận tội mình và khai nó đem đồ phụ tùng bán ở Bentre đảng 18 đảng bực.

Quan tòa đang tiến hành cuộc điều tra. Tên Liêu và người bợm sẽ ra tòa lần nữa.

CHOLON

MỘT NGƯỜI BÀN BÁN AN CẤP ĐỒ TRONG NHÀ THƯƠNG CHỢ RẦY ĐÃ BỊ BẮT

Mấy lúc sau này, thì nhà thương chợ-rẫy thường hay mất đồ đắt lắm.

Mấy người làm việc trong nhà thương chợ-rẫy đã bắt bớ nhưng không gặp mà cũng không thời chi nhận làm.

Hôm qua đây M. Vô Hưu năm năm trước làm lính thay một người đàn-bà lên vào phòng an cấp bốp của anh, anh ta tên, mấy người ở gần đó chạy ra vì bắt đảng Lũch-thi.

Lực sát trong anh thì thì thấy trong túi có cái đồng hồ vàng của M. Huỳnh-V. Hốt mất hôm nọ.

Ông ở Cholon lên tổng giám thị Tr. để tiến hành cuộc điều tra.

MYTHO

CHIẾC GHE CHỜ GẠCH CHIM, NGƯỜI BỊ THIẾT MẮNG

Hôm nay, lễ 2 giờ rưỡi chiều, phòng giả Bim, trên sông Cửu-long - Giang sông bủa trắng xa.

Chiếc ghe chờ ghech đang ngang qua sông chỗ cũ - lao Ròng bị sóng chuy máy lượm to, nước vô dấy, ghe chìm ngấm.

Ba người ngồi trên ghe bị sóng cuốn xuống đá mất. Người trên bờ thấy vậy liền báo ghe ra cứu cấp nhưng không kịp.

Ba người bực phước này đành gởi thì bãi trong sông.

BARI

LÍNH KINH GIẢ LAM LÔNG

Ngày 14 Novembre rồi, tên lính B... mắng phỉa đợi, thay quần áo mắt đi chơi, lại xin tên Phái, ở làng Long kiến xưng mình là lính kinh và nói trong vòng bị lính quan trên đến bắt tên phải về giam bó.

Phải nghe nói sợ bay tóc trán, nản nỉ ỷ, chũ hình ta trên mặt trời, xoe, làm bộ hèn nử, phải cháng sợ nử.

Nhưng lính B... lên làm điệu, lảng lảng rồi nói: - Tôi vướng lịnh quan trên, đến bắt anh, nhưng tôi thấy anh cũng tội nghiệp, vậy anh muốn em chuyển đưa con gái anh ra lót cho tôi là em.

Phải nghe biết là lính kinh giả nên chạy cáo báo với hương-quản, lính B... liền thì không em quá đủ loại tên.

Sáng ngày Phái đưa đơn tới tòa-án thưa lính B... *

LONG XUYEN

BON AN CẤP LỢI HẠI ĐÃ BỊ BẮT RỒI

Chúng tôi ở báo tin vụ án cướp đánh làng Thanh-quỳ thuộc hạt Long Xuyên trong đêm nay làm cho náo động vùng ấy.

Nay có tin số Mết thuộc Caudette nhạc cũng đi tham bị lấy nạn, nay tam đảng bày mưu và lấy một cây súng ca-lip 16.

Bọn nó có khai ba tên đang lẩn nử, hiện giờ còn đang bỏ chạy xa chày. Trong số đó có tên Ngọc là đã đứng bộ đầu 2 cây súng kia nữa.

Trời nào đùng kẻ bắt lương, chúng sớm thì chày ba đứa này cũng bị sa vào vòng pháp luật nữa.

SOC RANG

TRẦN XU BÀ KỊCH LIỆT

Chiều ngày 22 Nodembre rồi, lễ 6 giờ 15, tại làng Thanh-quỳ, kẻ đang ăn cơm chiều, người đang nghỉ ngơi, chợt nghe tiếng súng nổ, liền chạy trốn về làng mình.

Hồi ra thì mới hay thì Lon bị gia quyền của thì Lũch đánh tại mạng như vậy.

Nguyễn nhân như vậy. Chiều hôm ấy, mẹ con thì Som đi làm về, mà đúng con thì Som đi đầu đến kho gạo.

Thì Som xông lòng ăn cơm.

Thì Lũch đi luôn, kẻ một lát thì Lũch chạy đến đèo đèo theo hai vợ chồng đưa cháu là làng-Mạnh và thì Mươi, thì Sếch và Phách là con của làng-Mạnh.

Chờ chờ vậy đánh thì Som chết giết. Trong lúc ấy thì Som là làng là ở mà không ai chạy đến tiếp cứu.

Hương chức làng hay tin chạy đến bắt phe thì Lũch về nhà công.

Thì Som khai rằng trước kia thì có đem gỏi áo quần cho thì Lũch rồi hôm nọ áo quần bị ăn trộm lấy mất rồi. Thì ta không nghe thưa với làng, hương chức phân bua thì Lũch phải thường cho thì Som 2500.

Thì Lũch không chịu, chuyện này ra tới tòa Soc-rang tòa buột thì Lũch về 1 tháng đi. Chờ thì Lũch mừng là về nhà thì oán thì Som nên thưa đi kiện có để đánh chửi rủa hậu.

Gian hùng hết nước nôi.

DÂY BĂNG Cho các Viên-Quan

Bên-biên có tiếp đồng bọn Phái mới gởi sang các thị lấy tên (chữ-hu) cho quan viên Bim, Phái, Huyền, Cai-thông hàng nhất, hàng nhì, bane-ba, Hoi-dong địa-bạt, và Ban-biên Phái-thông.

Vì một thợ có vai ba cái mà thôi nên bên-biên xin các thị nơi nào có cần dùng thì viết tên lên cho bên-biên mà gửi thì bên-biên sẽ hỏi Am cho qui ngại hết.

Nếu chậm trễ đến hơn bán hết thì phải đợi cả năm bảy tháng nữa bên Pháp mới có gởi qua làm.

Xin qui ngại lưu ý Impression de l'Union. NGUYỄN VĂN-CỬA 67, rue Lioten Meusard SAIGON

BAI-PHAP CONG-HOA DAN-QUOC Tu-do - Binh-dang - Dong-ban. BONG-PHAP Nam-ky Thong-doc TINH BIENHOA. YET THI - Đưa xin giá mua đồ Nhà-nước.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NAI. Các thị theo thể lệ điều 9 01 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cãi... P. L'Administrateur Chef de Province: Signé: ILLISIBLE.

BAI-PHAP CONG-HOA DAN-QUOC Tu-do - Binh-dang - Dong-ban. BONG-PHAP Nam-ky Thong-doc TINH LONGXUYEN. YET THI - Đưa xin giá mua đồ Nhà-nước.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NAI. Các thị theo thể lệ 11 và 13 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cãi... P. L'Administrateur Chef de Province: Signé: ILLISIBLE.

BAI-PHAP CONG-HOA DAN-QUOC Tu-do - Binh-dang - Dong-ban. BONG-PHAP Nam-ky Thong-doc TINH RACHGIA. YET THI - Đưa xin giá mua đồ Nhà-nước.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NAI. Các thị theo thể lệ 11 và 13 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cãi... P. L'Administrateur Chef de Province: Signé: ILLISIBLE.

RƯỢU DUBONNET. Hình ảnh một chai rượu Dubonnet và một con mèo.

HÀNG BẢO-KÊ. LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD Ông BOY-LANDRY. Hình ảnh một người đàn ông đang uống rượu.

SAVOIN VIET-NAM. Hình ảnh một người đàn ông đang uống rượu.

Samedi 30-11-35 - TIẾU-THUYẾT số 174

火橋紅蓮寺 Họa thiêu Hồng-liên tự

Nguyệt-Châm-Sứ: dịch thuật

Hồi thứ hai mươi

Xin công bố: trong hồi này, câu Phật-nhân ai có dụng trí-kh.

Nguyễn Thâu-kê-Huyền là một người gia lòng quyết lo khôi-phục 16-nghị-định cho triều nhà Bắc. 30 người thì người mà Nguyễn-khê sách làm như một người an nhân

những người nào có tánh nhân-nel, có trí-thức mà tâm-địa-quang-minh, thì ông ta mới đem cái chỉ-hướng của mình mà tổ thế ra, rồi cũng như thường nghĩ để lo mưu kế.

Lúc bấy giờ, thì cái giặc của Hồng-tử-Toàn và Dương-tử-Thành chưa dẹp, đã trở 2 trên nam, trong nước vẫn đượchất-bình-tron có nước các quan văn vô thấy đâu vậy chơi mà cả tung cuộc thành-binh, còn về việc quân-đội thì không ai để ý tới, lâu cho đến các tỉnh, toàn là quân binh lữ nhực, toàn là quân lương, chớ không được vào được được Núi học bấy giờ mà muốn khởi sự thì là để làm. Ngột ỷ Châu-kê-Huyền

em chưa chọn được địa điểm nào còn trí nghĩ chưa quyết.

Một ngày kia, Châu - Phục dương chời ở ngoài chợ, bỗng nhiên ai bắt đầu nói về chông Châu-kê-Huyền bởi rồi, liền sai người đi tìm kiếm khắp 16 phía mà cũng chẳng thấy tâm dạng gì định chớ là ông Hòa - thường bị bắt mà đem đi rồi, đều có thể tìm cho làm cũng đi vô ích.

Cách ít bữa sau, lại có một bà Ni - Có đến đố quyền gia Nhoi cho vào việc Châu-phu Nhạ cho được một người. Nhưng Lai-Thuân không cho, cứ đứng chặn ngang chỗ cửa mà nói rằng: - Bà Phu-Nhạ nhà tôi đây, cháu này không chịu tiếp kiến những

bọn tam - có lực - bà đầu; vì ông chủ của tôi thường nói.

Hè bọn tam - có lực - bà mà vào nhà nào thì không phải là Ni-một nếu bà không phải là Ni-một, thì tôi sẽ bắt, vì bời gia-pháp nhà tôi là nghiêm ngặt hư thế, tôi là kẻ giết-dinh, đầu đảm trái lịnh thì tôi cho bà tiền, bà có muốn xin ghe thì tôi cho bà ghe.

Chờ công-tru nhà tôi vừa mới đi mất, bà chớ tôi hiện được thương khố, nếu bà biết thời-vụ thì đi lấy chớ, như bà không thì đi đến tốt hơn.

Bà ni-có ý cười rằng: - Giá một vị công tử mà lại đi thì kẻ số gì, ta chỉ sợ

lườn cả ông chủ nhà cũng sẽ mất đi nữa kia mới là khôn khờ chớ Ta đến đây hôm nay là muốn yết kiến phu-nhân chớ được mà thôi, chớ ai còn gì tiền ghe của người làm chi mà người nào thế.

Nguyễn Lai-Thuân là một đứơc từ rất trung thành với chủ, nó bình việc ông chủ nói làm, nghe nói tới cái của - Luôn cả ông chủ nhà cũng sẽ mất nữa - thì nó tức giận lắm, cho là lời trêu nhạo, nó may vì bà ni-có ý là đàn bà, lại thêm giá cả tuổi tác, nên không thì hẳn không khỏi đánh nư chiến trườ.

Sẵn hẳn được khoe một bữa đấm nơi cửa miệng, vùng phang ngay vào mặt bà ni-có. Hân lại tính phau

bôn đấm ấy ra rồi thì hẳn sẽ mất thêm ba đứơc mà đi cho nhân.

Không đó là đầu kia bà ni-có hình như đã biết trước nên bà cũng khạc một bứn đấm mà phun lại, việc chớ kỳ quá làm sao? Hai ghe đâm lại đụng nhau rồi quân lại đi cựa, rồi xạ trở lại Trưng này trên sông mới của Lai-Thuân đứơc điên như ai liền bảng một cựa đả, vận Hân là lên một tiếng sét đả đối lui lại mấy bứơc, gan mừng bất ngờ.

(Còn nữa)

Công Qui nữ-đồng-bào

Cả năm chị em chúng tôi thiết nghĩ một sự rộng lớn như sự Nam-Kỳ tại một năm sản xuất không biết bao...

Nhưng mỗi năm, trở nơi mấy cuộc hội chợ ra, thì người ngoài - quốc, khi muốn cần dùng mặt mũi...

Thật nhời. - Giúp chớ nghề cho những phụ-nữ chuyên môn nghề bán trái lăm kê sản nhai, giúp chống...

Vật từ đây trong chị em ai có mặt chỉ ngon khêu như bánh, mứt dẻo, thịt hay...

Kinh cho anh em bạn học hay rằng từ ngày nay <Luc-Tinh Tan-văn> bản lễ mới số là 4 chiêm thôi

Tin chánh phủ

(Chiếu theo nghị định của quan Thống-độc Nam-Kỳ ngày 25 November 1935. M. Nguyễn-văn-Thinh cựu...

M. Đê-g-vàng-Rong cựu học sinh trường Sư phạm, có cấp bằng sư-học Pháp...

M. Nguyễn-văn-Luân trợ giáo viên hàng dạy dang dạy tại Cholon đã đậu cấp bằng...

M. Tăng-văn-Lạc, surveillant hàng bán và M. Lê-văn-Hi di Ngạc surveillant công...

M. Nguyễn-văn-Lương và Phan-văn-Xuân đỏi đi nơi khác.

Chiếu theo nghị định quan Thống-độc ngày 27 November 1935. M. Hà-văn-Chữ, có bằng...

Ngày 27 Decembre tới 1er Janvier 1936

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI. Mécicin libre. CỬU CỎI MẠCH: Sớm mai... 7 h. à 10 h.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không lo điều trị, nếu để lâu sẽ thành ra đái. PHẢI TRỊ LIỆP THÌ MỚI BẠN...

CHƯƠNG TRÌNH của cuộc hội hiệp hướng đạo Đông-Pháp tại Saigon ngày 27 Decembre tới 1er Janvier 1936

CHƯƠNG TRÌNH của cuộc hội hiệp hướng đạo Đông-Pháp tại Saigon ngày 27 Decembre tới 1er Janvier 1936

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI. Mécicin libre. CỬU CỎI MẠCH: Sớm mai... 7 h. à 10 h.

NHỊ-THIỆN-DƯƠNG CHOLON. Bên đường xin cho thính giả hay là nay, bên đường dùng con TEM hình chữ nhật...

CLINIQUE MÉDICALE. Gốc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon) Téléphone n° 255 DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

CASINO DE SAIGON. LỜI RAO. Vì phải sự sang thêm cho lễ tết...

CASINO DE ĐAKAO. Từ thờ hai 18 tới thờ tư 20 Novembre

EDEN-CINEMA. Thờ tư 13 tới thờ ba 19 Novembre

CASINO DE SAIGON. LỜI RAO. Vì phải sự sang thêm cho lễ tết...

CASINO DE ĐAKAO. Từ thờ hai 18 tới thờ tư 20 Novembre

EDEN-CINEMA. Thờ tư 13 tới thờ ba 19 Novembre

Gái lúa, gạo, bắp

Table with 2 columns: Item (e.g., Gạo số 1, Gạo số 2) and Price (e.g., 2.70, 2.10). Includes a section for 'LÚA' with prices for different varieties.

BẮP ĐỎ

Bán tại Cholon 100 ki-lô: 445 nam.

TIN TÀU TỚI

Ở Pháp lại: L'Explorateur Grandier le 5 décembre (M.M.) Le P. de Dent Doumer le 6 décembre (M.M.)

TIN TÀU ĐI

Qua Pháp: Le Linois le 1^{er} décembre à 16h. (C.R.) Le d'Argentan le 8 décembre (M.M.)

Đòi chờ ở

Kính cho anh em thân cho được biết thêm thâu TAO-BỨC ĐƯỜNG của ông Phan Tuấn-Lương trước...

Cảnh-hoa-duyên. Dịch-giã: Trần-trong-Hop. Dường-lão-nho về nơi thành-tiểu. Lâm-thương-khách lui thây về nước.

Kinh-lễ về thiên nội - tức có câu nói rằng: <Đàn-bà con gái trả ra lúc lời nước mà đi, chẳng khi nào về xiêm lên khỏi đầu gối>

Kinh-lễ về thiên nội - tức có câu nói rằng: <Đàn-bà con gái trả ra lúc lời nước mà đi, chẳng khi nào về xiêm lên khỏi đầu gối>

Kinh-lễ về thiên nội - tức có câu nói rằng: <Đàn-bà con gái trả ra lúc lời nước mà đi, chẳng khi nào về xiêm lên khỏi đầu gối>

Kinh-lễ về thiên nội - tức có câu nói rằng: <Đàn-bà con gái trả ra lúc lời nước mà đi, chẳng khi nào về xiêm lên khỏi đầu gối>

Kinh cho anh em thân cho được biết thêm thâu TAO-BỨC ĐƯỜNG của ông Phan Tuấn-Lương trước...

THA THU'
của Trần-cầm-Hiệp Phó-nh (Siê-trô-n)

Khán gọi lên đường. Khái
bỏ nhà xa xứ ra đi.
Radi, Khái không định tâm
lại đi đâu, mà ngày về cũng
không hạn định. Khái lạnh
lòng cứ bước trên quang
đường gồ-gềnh quanh co uốn
khúc, các khách lân-lành xa
về về một nỗi lòng xa xăm.

vừa nói là tiếng pháo tiễn
nặng nề, ồn ào mừng náo
náo. Ai ai cũng chúc mừng
sớm sửa rượu chầu xuân,
chỉ riêng ta lại không thiết
đến.

Tin vắn

Đến ngày 11 Janvier 1936, lại
đinh quan Tống-độc có một
cố việc khác và lên đi bởi có hai
lực và chết 12 xã hội cho.

Vợ ông Thu-hồ

Ông Thu-hồ, người
nước Lào, vừa cưới vợ được
vài hôm, bỗng tiếp được
vợ của sai đi làm quan xa
Ông vợ lại làm phu nhân
trung gian. Ngồi mà nghĩ
nàng xưa, có vẻ và thắm
nà. Khi về đọc đăng, gần
đến, ông gặp một người
tiểu-phu nhân nhan
kiểu-dang trước tha dưới
bóng chòm râu; ông bèn
vui mừng buông lời trêu
ghẹo: "Cố hết đầu cũ! làm
gi cái phách môn học nhân
như thế; nếu ung ta thì
hãy theo ta; ta nay tiến
hình học, nâng nước đi
trở về quê được".

Đám tang long trọng

Quan huyện Trinh-vân
đến là người ở trong khố
khố đã mất, ông người
đã biết danh, 81 năm tuổi
hoàn hương, từ làm chức
giáo cho đến làm đốc học,
cứ trị phân sự không mất
bụng ai cả. Ông đứng long
Chánh-phủ ban thường 8
năm trước khi giao hôn và
vườn hăm; lại đứng long
cổn và thân long có
hầu vưi mới. Cái lễ chỉ của
ông đương sự, nên ông
đã phước sang ăn là quan
Phủ-trấn chỉ công có tánh
hiền hậu hiền như cho rên
đám tang của ông hôm nay
thứ tư tuần 27 Novembre
này đang long trọng đượg
7 giờ.

Lời rao mắt bàng

Ngôi cho đời người chết
có bao lâu cái thời-gian 72
năm mau lại như tên bay
ngựa chầy, giờ ra nào về
không, nên công dân phủ
cứ hay giúp họ sách
thiền-thiền trong quan
chàng công biết chi vệt
đến.

Hàng bán ô-ô-Nir

Đám bán hàng thời gian 3 năm
đang trôi qua, giờ ra nào về
không, nên công dân phủ
cứ hay giúp họ sách
thiền-thiền trong quan
chàng công biết chi vệt
đến.

II TIN BUỒN II

Chúng tôi lấy làm đau đui
má hay tin thì ông VÀN-VU
vợ giáo-viên dạy tại trường
Bà-Cô (Giáo-dân 1) - trăn
hôm 27/27 Novembre 1935
Thầy ra gánh cái trạch-
nghiệm giáo-hóa trẻ thơ 22
năm, mới vừa được Quan
trên của hội-huê, đường từ
hôm 28 Septembre 1935, đến
nhà chửa bưng được sự
thanh-nhân báo lâu mà thầy
mang chứng bệnh trầm
khảm, đau đầu cả một
ngày.

HỘI CHỢ CỎ BÀI LAO

Một buổi chợ cỏ bài lao
— buổi chiều em-đem như
giấc mộng những ánh
đu-quang như tiếng ngày
cũng của một năm, yêu-ót
tỏa trên mặt nước động
đẹp như tranh vẽ.
Khái gọi thân thơ trên
chiếc gô tre, đôi mắt
mơ-màng nhìn theo làn khói
thoát đường theo đôi
những vầng trăng sáng
tiếng phồng rêu ở đầu sân
đưa lại, Khái như tình
giấc mơ, một phút như
— A! đêm nay là đêm
giao thừa, tiếng pháo đi - động

Giải số 01.278

Giải số 01.278 - 100
Số hai cuối số tiền 55.195
Đúng
Nhà thuốc Tây Pháp-A. Duré-
phong (Pharmacie Franco-
Annois) ở đường Trưng-
phượng của ông Phạm-Nhân-Hiệp
Ông giải long như-tên
Mình thường lái xe ô-tô. Ai
sĩ cũng nên lái để biết thế nào!

Tặng nhĩ-đồng Tỉnh bằng-hữu

Nguyễn xư, vua Trưng-
phượng nhà Châu ra
hội giải giết oan ĐĐ 84.
Vi tính bằng, Tả-Như về
đầu số oan cho ĐĐ-Bà
chính, thì về vua và
nhất-định thì hành!

Xe hơi mới giá 020

Chiếc xe hơi để cho trong
xố số 20 Tombola, mới làm
lên 7 chỗ ngồi đẹp lắm,
giá 020 đồng.
Lại có máy phồng trong
như máy may, xe máy, v. v.

kinh cáo cùng qui vị thân chủ:

Gần đây các bạn tôi cho hay rằng:
Là trước thì
việc nhà, thường vẫn mất thì phồng
kính của tôi, nên nhiều người
tưởng lầm rằng tôi đi lính
hay đi Tây rồi, làm cho mọi
v. v. x. n. ghi không
chắc mà đến.

Trần-Châu RA ĐỜI

Tôi bừa thứ bảy 30
Novembre, ban hát Trưng-
phượng ra khai diễn tại rạp
Modern Cinema.
Áy là buổi khai-trưng.
Ban Trưng-phượng sẽ
điễn trường: